

CRITERES LITTERAIRES	ANALYSE								
<p>Problématique liée au message de l'auteur</p> <p>thèmes : la différence la violence</p>	<p>L'auteur prête vie à un ours en peluche qui rédige une autobiographie rétrospective. Il s'agit d'une trace indélébile allant du monde passé à aujourd'hui. La structure narrative tend à élargir une histoire privée (témoignage d'un ours en peluche) en une histoire collective (connaissance du monde).</p> <p>Tomi UNGERER : -dénonce les exclusions (racisme, antisémitisme, guerre, pauvreté), -met en relief les violences qu'elles engendrent, -met en exergue la FRATERNITE, l'AMITIE, la SOLIDARITE, la LIBERTE. Il donne à lire un texte délibérément optimiste : la transmission d'Otto d'un enfant à l'autre, d'un continent à l'autre, démontre que ce qui unit les hommes est plus fort que ce qui les sépare.</p> <p>La problématique de cet album découle du choix énonciatif opéré par l'auteur : pourquoi faire raconter l'histoire (représentation de violences) par un ours en peluche (objet affectif) ?</p> <p style="text-align: center;"><u>DISPOSITIF PEDAGOGIQUE POSSIBLE</u></p> <p>Construire une frise chronologique qui marque les différentes étapes du récit par le biais de deux questions : -comment l'ours en peluche est humanisé ? (quel procédé l'auteur a mis en œuvre → évolution de la naissance de l'ours au statut d'écrivain) : --discours énonciatif → JE, qu'est-ce qu'il voit ?, qu'est-ce qu'il entend ?, qu'est-ce qu'il ressent ?, à qui s'adresse-t-il ? -quelles sont les relations de cet ours avec les autres personnages ?</p> <table border="1" data-bbox="516 1045 1419 1157"> <thead> <tr> <th>étape</th> <th>lieux</th> <th>propriétaire</th> <th>relation</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> <p>-Débat interprétatif pour apporter des éléments de réponses à la problématique : Otto est un témoin qui ne prend pas position...</p>	étape	lieux	propriétaire	relation				
étape	lieux	propriétaire	relation						
<p>Le système des personnages</p>	<p><u>Otto</u> -Personnage rebaptisé au cours du récit narratif : ALAMO (passage de l'Allemagne aux USA). -Personnage non humain qui est le narrateur. -Personnage qui s'humanise progressivement. -Personnage qui porte des traces de blessures et de vieillissement. -Objet transitionnel (compagnon apprécié, cadeau, confident, salvateur, monnaie d'échange). -Objet relais d'un épisode à l'autre, d'un personnage humain à l'autre.</p> <table border="1" data-bbox="503 1562 1442 1927"> <tr> <td data-bbox="503 1562 1016 1927"> <p>Il est manipulé pour de bonnes raisons : (2 thèmes récurrents : transmission + regard)</p> <p><i>-David me donna à son meilleur ami, Oskar (p10)</i> <i>-Un soldat...me regarda... Il me souleva (pp16-18)</i> <i>-Il me donna en cadeau à sa petite fille Jasmine (p22)</i> <i>-Jasmine me cajolait, me berçait et me chantait à l'oreille des chansons (p23)</i> <i>-Le lendemain matin, je fus ramassé par une vieille femme qui faisait des poubelles (p26)</i> <i>-Un gros monsieur s'arrêta... et m'examina attentivement (p28)</i></p> </td> <td data-bbox="1016 1562 1442 1927"> <p>Le hasard fait qu'il est manipulé pour de mauvaises raisons :</p> <p><i>-Un jour, une explosion soudaine me projeta en l'air dans un nuage de fumée (p15)</i> <i>-Je fus soudain arraché à elle par de sales gosses. Ils se servirent de moi comme d'une balle. Ils me donnèrent des coups de pied, me frappèrent avec une batte et me piétinèrent dans le caniveau (p24)</i></p> </td> </tr> </table>	<p>Il est manipulé pour de bonnes raisons : (2 thèmes récurrents : transmission + regard)</p> <p><i>-David me donna à son meilleur ami, Oskar (p10)</i> <i>-Un soldat...me regarda... Il me souleva (pp16-18)</i> <i>-Il me donna en cadeau à sa petite fille Jasmine (p22)</i> <i>-Jasmine me cajolait, me berçait et me chantait à l'oreille des chansons (p23)</i> <i>-Le lendemain matin, je fus ramassé par une vieille femme qui faisait des poubelles (p26)</i> <i>-Un gros monsieur s'arrêta... et m'examina attentivement (p28)</i></p>	<p>Le hasard fait qu'il est manipulé pour de mauvaises raisons :</p> <p><i>-Un jour, une explosion soudaine me projeta en l'air dans un nuage de fumée (p15)</i> <i>-Je fus soudain arraché à elle par de sales gosses. Ils se servirent de moi comme d'une balle. Ils me donnèrent des coups de pied, me frappèrent avec une batte et me piétinèrent dans le caniveau (p24)</i></p>						
<p>Il est manipulé pour de bonnes raisons : (2 thèmes récurrents : transmission + regard)</p> <p><i>-David me donna à son meilleur ami, Oskar (p10)</i> <i>-Un soldat...me regarda... Il me souleva (pp16-18)</i> <i>-Il me donna en cadeau à sa petite fille Jasmine (p22)</i> <i>-Jasmine me cajolait, me berçait et me chantait à l'oreille des chansons (p23)</i> <i>-Le lendemain matin, je fus ramassé par une vieille femme qui faisait des poubelles (p26)</i> <i>-Un gros monsieur s'arrêta... et m'examina attentivement (p28)</i></p>	<p>Le hasard fait qu'il est manipulé pour de mauvaises raisons :</p> <p><i>-Un jour, une explosion soudaine me projeta en l'air dans un nuage de fumée (p15)</i> <i>-Je fus soudain arraché à elle par de sales gosses. Ils se servirent de moi comme d'une balle. Ils me donnèrent des coups de pied, me frappèrent avec une batte et me piétinèrent dans le caniveau (p24)</i></p>								

	<p><u>Autres personnages</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -personnages qui s'effacent : les parents d'Oskar, Mme Schmidt. -personnages qui apparaissent : Charlie, Jasmine, une vieille femme, l'antiquaire. -personnages qui réapparaissent, différents de ce qu'ils étaient : David, Oskar.
<p>La construction narrative</p>	<p>-Les étapes du récit sont linéaires avec un procédé de retour en arrière allant de la naissance d'Otto à un âge avancé (statut d'écrivain) :</p> <div style="text-align: center;"> <p>Le diagramme illustre la structure narrative. Une ligne horizontale avec des flèches aux deux extrémités représente la progression chronologique. À l'extrémité gauche, un point noir est étiqueté 'Allemagne : fabrication d'Otto.' À l'extrémité droite, un point noir est étiqueté 'USA : autobiographie.' Au centre de la ligne, une boîte rectangulaire est étiquetée 'Narration : retour en arrière.' Une flèche pointe de cette boîte vers la gauche, et une autre pointe vers la droite, indiquant que la narration revient en arrière tout en avançant dans le récit.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> -Représentation de la violence concentrée sur quelques pages : victimes, bombardements, ruines, incendies, cadavres. -Fin heureuse : le récit évoque des faits dramatiques, pourtant il est délibérément optimiste -réunion des trois amis-.
<p>Monde réel Mondes imaginaires</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Otto prend vie au fil du récit (passage d'un ours en peluche fabriqué à un être vivant habillé portant des lunettes). Il est doté de la parole et du pouvoir d'écrire. -Connaissances du monde à mobiliser pour expliciter ce qui est suggéré dans la fiction . Quelques repères historiques : <i>14 oct. 1941 : début des déportations massives hors de l'Allemagne</i> <i>1^{er} sept. 1941 : port de l'étoile jaune obligatoire.</i> <i>1942 : conflit sur le front soviétique.</i> <i>Févr. 1945 : bombardement de <u>Dresde</u>.</i> <i>Janv. 1945 : arrivée des troupes américaines sur le territoire allemand après la difficile bataille des Ardennes.</i>
<p>Outils de la langue : lexique syntaxe temps verbaux</p>	<p><u>Lexique</u> Titre : relation entre Otto et autobiographie (AUTO = soi-même ; BIO=vie ; GRAPHIE=écriture), biographie de l'auteur faite par lui-même.</p> <p><u>Grammaire</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -COD/COI : utilisation d'un pronom personnel pour présenter Otto comme un objet manipulé <ul style="list-style-type: none"> -<i>Ils <u>me</u> déguisaient en fantôme, <u>me</u> suspendaient à une corde et <u>me</u> promenaient devant la fenêtre.</i> (p8) -<i>Un jour, une explosion soudaine <u>me</u> projeta en l'air...</i> (p15) -<i>Un soldat <u>me</u> regarda...Il <u>me</u> souleva</i> (pp16-18) <p><u>Temps verbaux</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -Utilisation de la voix passive pour marquer les transformations subies par Otto (il subit les actions) au fil du récit : <ul style="list-style-type: none"> -<i>J'ai été fabriqué en Allemagne.</i> -<i>Puis je fus emballé et mis en boîte.</i> -<i>Ils me baptisèrent Otto</i> -<i>L'antiquaire me recommanda et me lava.</i> -Passé composé : temps de la remémoration autobiographique. -Plus-que-parfait : temps du récit rétrospectif. Retour en arrière qui éclaire un mystère, une période ignorée des protagonistes (épisode de la réunion des trois amis). -Opposition imparfait/passé-simple dans certains passages: <ul style="list-style-type: none"> --imparfait : temps de la description, de l'habitude (épisode des jeux des deux enfants). --passé simple : temps de l'action brève, brutale (élément perturbateur + épisode de la tâche d'encre). <p><u>Adverbes</u> Les adverbes tels que <i>puis, ensuite, un jour...</i> balisent et articulent les étapes du texte.</p>

<p>Relation texte/image</p>	<p><u>Le personnage principal</u> Les étapes du récit peuvent se lire sur sa figure dans l'image : joie, tristesse, peur, fierté retrouvée. Il est omniprésent dans l'image : -personnage entouré : objet que l'on transmet et qui unit. Il est dans les bras d'un personnage, entre deux personnages, tendu par l'un à l'autre. -personnage seul dans 5 images : --il subit la guerre et la violence, --il attend d'être acheté, --il fait la « une » d'une page de journal vue par tout le monde. -personnage absent dans une seule image (Otto entend parler Oskar au téléphone).</p> <p><u>Couleurs dominantes</u> -Brun de l'ours. Importance des blessures (ours en peluche abîmé, couturé). -Rouge du sang + tâche violette autour de l'œil.</p>
<p>Lecture en réseau</p>	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Le géant de Zéralda</i>, T. UNGERER, Ecole des loisirs. - <i>La maison vide</i>, Claude GUTMAN, Folio junior.